

**Esimese Astme Kohtu 9. septembri 2009. aasta otsus —
Diputación Foral de Álava jt versus komisjon**

(Kohtuasjad T-227/01–T-229/01, T-265/01, T-266/01 ja T-270/01) ⁽¹⁾

(Riigiabi — Liikmesriigi territoriaallüksuse poolt antud maksusoodustused — Maksu ümberarvutus 45 % ulatuses investeringusummast — Otsused, millega abikavad tunnistatakse ühisturuga kokkusobimatuks ja määratakse välja makstud abi tagastamine — Kutseühing — Vastuvõetavus — Kvalifitseerimine olemasolevaks abiks või uueks abiks — Õiguspärase ootuse kaitse põhimõte — Õiguskindluse põhimõte — Proportsionaalsuse põhimõte)

(2009/C 256/33)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hagejad kohtuasjas T-227/01: Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álava (Hispaania); Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (Hispaania) (esindajad: esialgu advokaat R. Falcón Tella, hiljem advokaadid M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Hagejad kohtuasjas T-228/01: Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcaya (Hispaania); Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (esindajad: esialgu advokaat R. Falcón Tella, hiljem advokaadid M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Hagejad kohtuasjas T-229/01: Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoa (Hispaania); Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vasco (esindajad: esialgu advokaat R. Falcón Tella, hiljem advokaadid M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Hageja kohtuasjades T-265/01, T-266/01 ja T-270/01: Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao, Hispaania) (esindajad: advokaadid M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopeña Blanco)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: esialgu J. Buendía Sierra, hiljem F. Castillo de la Torre ja C. Urraca Caviedes)

Hagejate nõuete toetuseks menetlusse astujad kohtuasjas T-227/01: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava (Hispaania) (esindajad: advokaadid I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi); Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (esindajad: esialgu advokaadid M. Araujo Boyd ja R.

Sanz, hiljem advokaadid M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopeña Blanco)

Hagejate nõuete toetuseks menetlusse astujad kohtuasjas T-228/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya (Hispaania), (esindajad: advokaadid I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi); Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (esindajad: esialgu advokaadid M. Araujo Boyd ja R. Sanz, hiljem advokaadid M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopeña Blanco)

Hagejate nõuete toetuseks menetlusse astujad kohtuasjas T-229/01: Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa (Hispaania), (esindajad: advokaadid I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi); Confederación Empresarial Vasca (Confebask) (Bilbao) (esindajad: esialgu advokaadid M. Araujo Boyd ja R. Sanz, hiljem advokaadid M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopeña Blanco)

Kostja nõuete toetuseks menetlusse astuja: Comunidad autónoma de La Rioja (Hispaania) (esindajad: advokaadid A. Bretón Rodríguez, J. Criado Gámez ja I. Serrano Blanco)

Kohtuasja ese

Kohtuasjades T-227/01 ja T-265/01 nõue tühistada komisjoni 11. juuli 2001. aasta otsus 2002/820/EÜ riigiabi kava kohta, mida Hispaania rakendas Araba provintsi ettevõtjate toetamiseks maksu ümberarvutuse vormis 45 % ulatuses investeringusummast (EÜT 2002, L 296, lk 1), kohtuasjades T-228/01 ja T-266/01 nõue tühistada komisjoni 11. juuli 2001. aasta otsus 2003/27/EÜ riigiabi kava kohta, mida Hispaania rakendas Biskaia provintsi ettevõtjate toetamiseks maksu ümberarvutuse vormis 45 % ulatuses investeringusummast (EÜT 2003, L 17, lk 1) ja kohtuasjades T-229/01 ja T-270/01 nõue tühistada komisjoni 11. juuli 2001. aasta otsus 2002/894/EÜ riigiabi kava kohta, mida Hispaania rakendas Gipuzkoa provintsi ettevõtjate toetamiseks maksu ümberarvutuse vormis 45 % ulatuses investeringusummast (EÜT 2002, L 314, lk 26)

Resolutsioon

1. Liita kohtuasjad T-227/01–T-229/01, T-265/01, T-266/01 ja T-270/01 kohtuotsuse huvides.
2. Jätta hagid rahuldamata.
3. Kohtuasjades T-227/01–T-229/01:

— mõista komisjoni ja Comunidad autónoma de La Rioja kohtukulud välja Territorio Histórico de Álava — Diputación Foral de Álavalt, Territorio Histórico de Vizcaya — Diputación Foral de Vizcayalt, Territorio Histórico de Guipúzcoa — Diputación Foral de Guipúzcoalt ja Comunidad autónoma del País Vasco — Gobierno Vascolt, kes ühtlasi kannavad igapäevase ise oma kohtukulud;

— *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)*, *Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava*, *Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya* ja *Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa* kannavad igäiüks ise oma kohtukulud.

4. Mõista kohtuasjades T-265/01, T-266/01 ja T-270/01 komisjoni ja *Comunidad autónoma de La Rioja* kohtukulud välja *Confebask*ilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 331, 24.11.2001.

Esimese Astme Kohtu 9. septembri 2009. aasta otsus — Diputación Foral de Álava jt versus komisjon

(Kohtuasjad T-230/01–T-232/01 ja T-267/01–T-269/01) (¹)

(Riigiabi — Liikmesriigi territoriaaliüksuse poolt antud maksusoodustused — Ettevõtte tulumaksu maksubaasi vähenemine — Otsused, millega abikavad tunnistatakse ühistruga kokkusobimatuks ja määratakse väljamakstud abi tagastamine — Kutseühing — Vastuvõetavus — Väite tagasilükkamine — Kvalifitseerimine uue abina või olemasoleva abina — Õiguspäraste ootuste kaitse põhimõte — Õiguskindluse põhimõte — Proportsionaalsuse põhimõte)

(2009/C 256/34)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hagejad kohtuasjas T-230/01: *Territorio Histórico de Álava* — *Diputación Foral de Álava* (Hispaania) ja *Comunidad Autónoma del País Vasco* — *Gobierno Vasco* (Hispaania) (esindajad: advokaat R. Falcón Tella, hiljem advokaadid M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Hagejad kohtuasjas T-231/01: *Territorio Histórico de Vizcaya* — *Diputación Foral de Vizcaya* (Hispaania) ja *Comunidad Autónoma del País Vasco* — *Gobierno Vasco* (Hispaania) (esindajad: advokaat R. Falcón Tella, hiljem advokaadid M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Hagejad kohtuasjas T-232/01: *Territorio Histórico de Guipúzcoa* — *Diputación Foral de Guipúzcoa* (Hispaania) ja *Comunidad Autónoma del País Vasco* — *Gobierno Vasco* (Hispaania) (esindajad: advokaat R. Falcón Tella, hiljem advokaadid M. Morales Isasi ja I. Sáenz-Cortabarría Fernández)

Hageja kohtuasjades T-264/01–T-269/01: *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)* (Bilbao, Hispaania) (esindajad: advokaadid M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopena Blanco)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Buendía Sierra, hiljem F. Castillo de la Torre ja C. Urraca Cavedes)

Menetlusse astujad hagejate nõuete toetuseks kohtuasjas T-230/01: *Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava* (Hispaania) (esindajad: advokaadid I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi) ja *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)* (Bilbao) (esindajad: advokaadid M. Araujo Boyd ja R. Sanz, hiljem advokaadid M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopena Blanco)

Menetlusse astujad hagejate nõuete toetuseks kohtuasjas T-231/01: *Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Vizcaya* (Hispaania) (esindajad: advokaadid I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi) ja *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)* (Bilbao) (esindajad: advokaadid M. Araujo Boyd ja R. Sanz, hiljem advokaadid M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopena Blanco)

Menetlusse astujad hagejate nõuete toetuseks kohtuasjas T-232/01: *Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Guipúzcoa* (Hispaania) (esindajad: advokaadid I. Sáenz-Cortabarría Fernández ja M. Morales Isasi) ja *Confederación Empresarial Vasca (Confebask)* (Bilbao) (esindajad: advokaadid M. Araujo Boyd ja R. Sanz, hiljem advokaadid M. Araujo Boyd, L. Ortiz Blanco ja V. Sopena Blanco)

Menetlusse astuja kostja nõuete toetuseks: *Comunidad Autónoma de la Rioja* (Hispaania) (esindajad: advokaadid A. Bretón Rodríguez, J. M. Criado Gámez ja I. Serrano Blanco)

Kohtuasja ese

Kohtuasjades T-230/01 ja T-267/01: nõue tühistada komisjoni 11. juuli 2001. aasta otsus 2002/892/EÜ riigiabi kava kohta, mida Hispaania rakendas teatavate uute Araba provintsi ettevõtjate toetamiseks (EÜT 2002, L 314, lk 1), kohtuasjades T-231/01 ja T-268/01: nõue tühistada komisjoni 11. juuli 2001. aasta otsus 2002/806/EÜ riigiabi kava kohta, mida Hispaania rakendas teatavate uute Biskaia provintsi ettevõtjate toetamiseks (EÜT 2002, L 279, lk 35) ning kohtuasjades T-232/01 ja T-269/01: nõue tühistada komisjoni 11. juuli 2001. aasta otsus 2002/540/EÜ riigiabi kava kohta, mida Hispaania rakendas teatavate uute Gipuzkoa provintsi ettevõtjate toetamiseks (EÜT 2002, L 174, lk 31).

Otsuse resolutsioon

1. Kohtuasjad T-230/01, T-231/01, T-232/01, T-267/01, T-268/01 ja T-269/01 liidetakse kohtuotsuse tegemise huvides.
2. Jätta hagid rahuldamata.
3. Kohtuasjades T-230/01–T-232/01: